

W NASZEJ WSPÓLNOCIE PARAFIALNEJ

Parafialna Rada Duszpasterska
Parish Pastoral Council

Przewodnicząca/Chair
Barbara Filipowski tel: 780-458-6713
Wiceprzewodniczący/Vice chair
Andrzej Makarewicz tel: 780-457-4049

Komitet liturgiczny/Liturgical Commitee

Przewodniczący
Andrzej Makarewicz tel: 780-457-4049
Zastępca
S. Rafała Duraj SNMP tel: 780-479-1091
Lektorzy
Andrzej Makarewicz tel: 780-457-4049
Nadzwyczajni szafarze Komunii Świętej
Angela Vetra tel: 780-473-4113
Organista
Andrzej Łabędź tel: 780-458-8409
Organista i solistka
Petro Twerdokhlib
Liudmyla Lebedieva tel: 825-522-2904
Kantorzy
Andrzej Łabędź tel: 780-458-8409
Kwiaty
Sr. Marianna Gołębiowska SNMP tel: 780-479-1091
Kolektorzy
Tony Derus tel: 780-451-6855
English mass lectors
Elizabeth Szyrkowski tel: 780-479-5107
Ministranci
O. Proboszcz tel: 780-477– 2450

Biblioteka Parafialna/Parish Library

Ryszard Kazek tel: 780-421-7710
Godziny otwarcia: Niedziela: 10:00 am – 2:00 pm
Środa: 6:00 pm – 7:00 pm
Kiosk parafialny/ Parish kiosk
Godziny otwarcia: po mszach św. o 10:30 i 12:15

Siostry Służebniczki Najświętszej Maryi Panny
Sisters Servants of Mary Immaculate (Polish)
i przedszkole „SISEM” 11435 –106 ST. NW
Sr. Rafała Duraj, przełożona tel: 780-479-1091

Archidiecezja Edmonton/Archdiocese of Edmonton
Catholic Pastoral Center tel: 780-469-1010
Trybunał Małżeński/Marriage Tribunal tel: 780-469-4446
Family Life & Health Care tel: 780-469-1010 Ext:250

Komitet finansowy/Finance Committee

Przewodnicząca/Chair
Anna Lembryk tel: 780-475-5209
Komitet gospodarczy/Maintenance Committee
Jan Jasiukiewicz tel: 780-483-7769
Stanisław Podwyszyński tel: 780-479-5909

Komitet remontowy/Renovation Committee

John Piwiński tel: 780-475-7961
Barbara Filipowski tel: 780-458-6713

Komitet imprezowy/Entertainment Committee

Ryszard Kazek tel: 780-421-7710

Catering

Elżbieta Grajoszek tel: 780-478-5062

Organizacje i grupy parafialne

Sodaliczja Różańcowa
Jadwiga Bartosek tel: 780-475-5836
Rozśpiewana scholka – próby w pierwszą i trzecią
niedzielę miesiąca o g.11:15
S. Celinia Liptak SNMP tel: 780-479-1091

Grupa Uwielbienia
Ania Ottowicz tel: 780-246-4999

Grupa Najdroższej Krwi Chrystusa – spotyka się w
każdy drugi czwartek miesiąca po mszy św.
Bożena Drożdż tel: 780-487-0089

Duszpasterstwo młodzieży – Youth ministry
o. Proboszcz hrosary@hotmail.com tel: 780-477-2450
S. Rafała tel: 780 -479-1091

Rycerze Kolumba/Knights of Columbus

John Paul II Council #11334
Jan Jucha tel: 780-472-1696/587-938-1625
Br. Anthony Kowalczyk Assembly #3367
Andrzej Kaliszuk tel: 587-591-2583

Parafia Matki Bożej Królowej Polski
Our Lady Queen of Poland Parish
9906-83 Avenue, Edmonton, AB, T6E 2C1,
tel: 780-439-8800; Msze święte niedzielne: sobota, g. 5:00
pm (Eng.), niedziela: 9:00 am, 11:00 am (po polsku)

Siostry Imienia Jezus

Sr. Małgorzata Ławicka, przełożona tel: 780-440-1082

Parafia Różańca Świętego
Holy Rosary Parish

11485 - 106 Street, Edmonton, Alberta T5G 2P8 tel.: 780 477 2450
e-mail: hrp@caedm.ca website: www.hrp.ca

Duszpasterstwo prowadzą Misjonarze Oblaci Maryi Niepokalanej
The Missionary Oblates of Mary Immaculate

Fr. Tomasz Krzesik, OMI, PhD
Proboszcz/Pastor

Współpraca duszpasterska: *Siostry Służebniczki Najświętszej Maryi Panny*



18 Niedziela Zwykła/18th Sunday in Ordinary Time, August 3rd, 2025
19 Niedziela Zwykła/19th Sunday in Ordinary Time, August 10th, 2025
20 Niedziela Zwykła/20th Sunday in Ordinary Time, August 17th, 2025
21 Niedziela Zwykła/21th Sunday in Ordinary Time, August 24th, 2025

Msze Święte Niedzielne / Sunday Masses

Sobota / Saturday - 6:00 pm Polish
Niedziela / Sunday - 9:00 am English
10:30 am; 12:15 pm

Msze Święte w dni powszednie / Weekday Masses

Poniedziałek / Monday; Wtorek / Tuesday;
Środa / Wednesday; Piątek / Friday - 7:00 pm Polish
Czwartek / Thursday - 10:00 am Polish

Biuro Parafialne/Parish Office

sekretarka/secretary: Bogumiła Wójcik

Wtorek / Tuesday: 9:00 - 3:00 pm
Środa / Wednesday: 12:00 - 6:00 pm
Czwartek / Thursday: 11:00 - 3:00 pm
Piątek / Friday: 9:00 - 2:00 pm

Pierwszy czwartek miesiąca

Adoracja Pana Jezusa w Najświętszym Sakramencie
od g. 9:00 am.

Pierwszy piątek miesiąca – o g. 6:30 pm okazja do
spowiedzi świętej. Msza święta o g. 7:00 pm, a po niej
nabożeństwo do Najświętszego Serca Pana Jezusa i adoracja
Najświętszego Sakramentu do g. 9:00 pm. W czasie adoracji
okazja do spowiedzi świętej.

Sakrament Chrztu

Chrzczymy dzieci praktykujących katolików. Chrzest jest
możliwy w uzgodnionym wcześniej terminie. Aby zgłosić
dziecko do chrztu konieczne jest spotkanie z o. Proboszczem
i ustalenie szczegółów.

Sakrament Pojednania

Spowiadamy przed każdą Mszą świętą **z wyjątkiem środy.**

Sakrament Małżeństwa

Ślub należy zgłosić przynajmniej 6 miesięcy przed planowaną
datą jego zawarcia.

Sakrament Chorych

Odwiedzamy chorych w pierwsze piątki miesiąca na prośbę
osoby zainteresowanej albo najbliższych krewnych takiej
osoby. W nagłych przypadkach w każdym czasie.

**15 sierpnia -
Wniebowzięcie Najświętszej
Maryi Panny**



Uroczystość, która upamiętnia
koniec ziemskiego życia Matki
Jezusa. Jest to jedna z
najważniejszych uroczystości,
tuż po Bożym Narodzeniu
i Wielkanocy. W tym dniu
panuje zwyczaj święcenia
kwiatów i ziół, które zgodnie z
tradycją mają zapewnić ochronę
przed chorobami oraz
błogosławieństwo.

Nabożeństwo ku czci Miłosierdzia Bożego - w każdy ostatni
piątek o g. 18:30 celebrujemy nabożeństwo ku czci Bożego
Miłosierdzia. Przed wystawionym Najświętszym Sakramentem
modlimy się śpiewaną Koronką do Bożego Miłosierdzia.

Pierwsza sobota miesiąca – o g. 8:00 am Msza święta
w intencji wynagrodzenia Niepokalanemu Sercu Maryi za
grzechy nasze i całego świata. Po Mszy świętej Nabożeństwo
do Niepokalanego Serca Najświętszej Maryi Panny.

Sacrament of Baptism

We baptize children of Catholic parents. Baptism is possible on
a previously agreed date. To register a child for baptism, it is
necessary to meet with Fr. Pastor and arrange the details.

Sacrament of Reconciliation

Available before all Masses **except Wednesdays.**

Sacrament of Marriage

Marriage preparation process must start at least 6 months
before the planned date.

Sacrament of the Sick

We visit the sick on the first Fridays of the month at the
request of the person concerned or the next of kin of such
a person. In emergency cases at any time.

Przynależność do parafii

Parafia Różańca Świętego została powołana do istnienia dla polskich emigrantów i ich rodzin mieszkających w Edmonton i okolicach. Jesteśmy parafią etniczną (personalną). W związku z tym, dla sprawnego funkcjonowania parafii, prosimy o zarejestrowanie się w biurze parafialnym. Prosimy również o regularne wspieranie materialne parafii.

Becoming a member of our parish

Holy Rosary Parish was established for Polish immigrants and their families, who settled in Edmonton and the surrounding area. We are an ethnic parish. We are open to everyone. In order to serve you better, if you are attending our Church, we kindly ask you to register at the Parish Office. We also ask for regular material support of the parish.

Mass Intentions

Pierwszy Piątek/First Friday - 1 sierpnia
19:00 - Msza św. w intencjach zbiorowych

Pierwsza Sobota/First Saturday - 2 sierpnia
08:00 - W intencji wynagrodzenia Niepokalanemu Sercu Maryi za grzechy nasze i całego świata

18 Niedziela Zwykła/18th Sunday in Ordinary Time
Sobota/Saturday - 2 sierpnia
18:00 - O Boże błóg. dla Izabeli w dniu urodzin oraz o powrót do zdrowia - Ela

Niedziela/Sunday - 3 sierpnia
09:00 - For Parishioners
10:30 - Za + Marcina Sprawka - rodzina
12:15 - Za ++ Stanisławę i Józefa Krężlewicz oraz za Stanisława i Janinę Czajkowskich - od dzieci, wnuków i prawnuków

Wtorek /Tuesday – 5 sierpnia
19:00 - Za + Helenę Glista – rodzina

Środa/Wednesday – 6 sierpnia
19:00 - Za ++ Eugenię i Kazimierza Matuszewski- syn z rodziną

Pierwszy Czwartek/First Thursday - 7 sierpnia
10:00 - O powołania kapłańskie i zakonne za wstawiennictwem św. JP II i brata Antoniego Kowalczyka – Margaretki

Piątek/ Friday - 8 sierpnia
19:00 - Msza św. w intencjach zbiorowych

19 Niedziela Zwykła/19th Sunday in Ordinary Time
Sobota/Saturday - 9 sierpnia
18:00 - Za ++ Irenę Łachacz(11 rocz.) i Stanisława Łachacz (45 rocz.) - rodzina

Niedziela/Sunday - 10 sierpnia
09:00 - For the grace of faith and fulfilment of God’s will in the family – Anna
10:30 - Za ++ rodziców: Aleksandrę i Kazimierza Rose, Leokadię Sarga, Szczepana Węgrzyckiego oraz zmarłych z rodziny Rose – córka z rodziną
12:15 - Dziękczynna za tegoroczne plony z prośbą o Boże błóg., dary Ducha św. oraz opiekę Matki Bożej dla całej Polonii – KPK Okręg Alberta

Wtorek /Tuesday – 12 sierpnia
19:00 - Za ++ Stanisławę, Władysława, Józefa i Bartłomieja Lotecki – córka z rodziną

Środa/Wednesday – 13 sierpnia
19:00 - Za ++ Jana Berezę, Kazimierę i Stanisława Piórkowskich, Walter i Mary Stelmach i zmarłych z rodziny Bereszów i Piórkowskich

Czwartek/Thursday - 14 sierpnia
10:00 - Za ++ Wacławę i Adolfa Krystopowicz – dzieci

Piątek/ Friday - 15 sierpnia
Uroczystość Wniebowzięcia N.M.P
19:00 - O powołania kapłańskie i zakonne za wstawiennictwem św. JP II i brata Antoniego Kowalczyka

20 Niedziela Zwykła/20th Sunday in Ordinary Time
Sobota/Saturday - 16 sierpnia
18:00 - Za ++ Leona Paradowskiego (37 rocz.), zmarłych Z rodziny oraz przyjaciół – córka z rodziną

Niedziela/Sunday - 17 sierpnia
09:00 - For blessings requested for Maria, Thomas, family and friends
10:30 - W intencji Żołnierzy i Wojska Polskiego oraz poległych w Bitwie Warszawskiej – SPK
12:15 - Za Halinę i Jana Łukaszewicz – syn

Wtorek /Tuesday – 19 sierpnia
19:00 - O zdrowie i błóg. Boże dla Annie

Środa/Wednesday – 20 sierpnia
19:00 - O błóg. Boże i łaski dla Katarzyny

Czwartek/Thursday - 21 sierpnia
10:00 - O powołania kapłańskie i zakonne za wstawiennictwem św. JP II i brata A. Kowalczyka – Margaretki

Piątek/ Friday - 22 sierpnia
19:00 - Msza św. w intencjach zbiorowych

21 Niedziela Zwykła/21st Sunday in Ordinary Time
Sobota/Saturday - 23 sierpnia
18:00 - Dziękczynna w 35 rocz. ślubu Barbary i Jana

Niedziela/Sunday - 24 sierpnia
09:00 - For ++ Alfreda, Ross Strzelec & Mirosław & Henia Poplawski - family
10:30 - Dzięk. w 30 rocz. ślubu Wiolety i Zenona Salamon
12:15 - Za + Alinę Grundas – córka z rodziną

Wtorek /Tuesday – 26 sierpnia
19:00 - Za zmarłych i żyjących członków Sodalicji Różańcowej

Środa/Wednesday – 27 sierpnia
19:00 - Za ++ Janinę i Władysława Kowal – córka

Czwartek/Thursday - 28 sierpnia
10:00 - O powołania kapłańskie i zakonne za wstawienictwem św. JP II i brata Antoniego Kowalczyka

Piątek/ Friday - 29 sierpnia
19:00 - Msza św. w intencjach zbiorowych

22 Niedziela Zwykła/22nd Sunday in Ordinary Time
Sobota/Saturday - 30 sierpnia
18:00 - Za ++ Aleksandra i Irenę Wala oraz Kazimierza i Stanisławę Żurawski - dzieci z wnukami

Niedziela/Sunday - 31 sierpnia
09:00 - For Parishioners
10:30 - Za ++ Bronisława i Danutę Pinkowicz oraz Dominikę i Jana Krach - Janina Pinkowicz
12:15 - Za + Glenn Hergot (3 rocz.)-żona Barbara i syn Aleksander

Niedzielne składki: 6 lipca- \$2,502.00; 13 lipca- \$3,567.00; 20 lipca - \$2,142.00; 27 lipca - \$3,091.90. Na Remont Schodów - \$60,938.00. Na Remonty i Naprawy - \$2,311.00; Na Together We Serve \$1,427.00. Bóg Zapłać!
Druga składka: 3 sierpnia na *Together We Serve* ; 17 sierpnia na *Remonty i naprawy* i 24 sierpnia na *Remont Schodów*. Prosimy o wsparcie.
Second collection: on August 3rd for *Together We Serve* and on August 17th for *Maintenance and Repairs* and on August 27th for *Repair of Stairs*. May God bless you all for supporting our church.

Różaniec przed Mszą św. - 3 i 5 sierpnia - Róża 1; 10 i 12 sierpnia - Róża 2; 17 i 19 sierpnia - Róża 3; 24 i 26 sierpnia - Róża 4; 31 sierpnia i 2 września - Cała Sodalicja

OGŁOSZENIA DUSZPASTERSKIE

Witamy o. Sebastiana Wiśniewskiego
W czasie Od 5 - 17 sierpnia posługę w naszej parafii podejmie Misjonarz Oblate z Polski – o. dr hab. Sebastian Wiśniewski OMI, profesor homiletyki w Wyższym Seminarium Duchownym Misjonarzy Oblatów Maryi Niepokalanej. Już dziś serdecznie witamy go w naszej wspólnocie i prosimy wszystkich Parafian o życzliwe przyjęcie naszego gościa.

Projekt naprawy frontowych schodów do kościoła
Naprawa schodów kosztowała nas ponad \$70 tysięcy. Projekt objął remont schodów do głównego wejścia kościoła, gdzie usunięto i naprawiono duże uszkodzenia i położono nową nawierzchnię. Renowacji zostały poddane także schody do biura parafialnego i schody do wyjścia ewakuacyjnego przy frontowych schodach. Naprawione i odnowione zostały również poręcze na frontowych schodach. Do tej pory udało nam się na ten cel zebrać \$60,938.00. Dziękuję wszystkim parafianom i organizacjom parafialnym i polonijnym za wsparcie tego projektu. Ofiary można składać w dowolnym czasie w biurze parafialnym albo w ramach składki w niedziele. Kolejna składka na ten cel będzie zbierana (jako druga składka) w niedzielę 24 sierpnia. Na kopercie prosimy napisać: **Remont schodów**. Dziękuję za życzliwość i zrozumienie. *O. Proboszcz.*

Nabożeństwa - w sierpniu w środy nie będzie nabożeństwa do MBNP i nabożeństwa do Bożego Miłosierdzia w ostatni piątek miesiąca.

Dożynki na Wawelu - w niedzielę 10 sierpnia. Msza św. o g.12:15. **(Nie będzie Mszy św. o 12:15 w naszym kościele).**

Skaro – 107 Pielgrzymka 14 –15 sierpnia.
Bilety na autobus do Skaro będą dostępne na początku sierpnia. (\$10). Wyjazd 14 sierpnia spod kościoła o **g. 17:00**. [Program w Skaro 14 sierpnia](#) - 18:30 – spowiedź; 19:00– Różaniec, 19:30 – Nieszpory; 20:00 – Msza św. Po Mszy św. procesja z zapalonymi świecami. [15 sierpnia](#) –10:00 - Msza św. z Sakramentem Namaszczenia Chorych. Po Mszy św. procesja ze świecami.

Podziękowania po Pikniku Parafialnym
Serdeczne Bóg Zapłać organizatorom: Rycerzom Kolumba oraz Grupie Miłosiernego Samarytanina, Związkowi Podhalan, Sodalicji Różańcowej, Grupie Młodzieżowej oraz wszystkim Parafianom, którzy w jakikolwiek sposób pomogli zorganizować i uświetnić tegoroczny piknik parafialny. Dziękujemy też sponsorom: Bałtyk Bakery, Bałtyk Deli, Polonia Sausage & Deli, White Eagle Homes, Mietkowi Piórkowskiemu (Ubezpieczenia) oraz Towarzystwu Polskich Weteranów.

Dochód z pikniku to \$ 3,700.00

Podziękowania za posprzątanie kuchni parafialnej
Serdeczne Bóg Zapłać paniom z Grupy Miłosiernego Samarytanina za posprzątanie i uporządkowanie naszej kuchni parafialnej.

Modlitwy na cmentarzu Holy Cross odbędą się w **niedzielę 28 września o g. 15:00.**

Zapisy intencji na rok 2026 - w niedzielę 21 września po wszystkich Mszach św. Szczegółowe informacje będą podane w biuletynie początkiem września.

JUBILEUSZ 35 LECIA PARAFII MATKI BOŻEJ KRÓLOWEJ POLSKI
Komitet obchodów jubileuszowych parafii Matki Bożej Królowej Polski zaprasza do wzięcia udziału w okolicznościowych uroczystościach **5 października 2025:** Uroczysta Msza Święta o g. **11:30am**, bankiet w Domu Polskim o **g. 3:00pm**. Bilety w cenie \$70.00 dorośli, \$25.00 dzieci 5-12 lat, a dzieci 0-5 lat wstęp wolny. W sprawie zakupu biletów prosimy o kontakt z biurem parafii Matki Bożej Królowej Polski.

W POLONII
Parafia używa miejsca w biuletynie na ogłoszenia „W Polonii” ale nie bierze odpowiedzialności za treść zawartą w ogłoszeniach.

Edmonton Heritage Festival - 2 - 4 sierpnia w Borden Park w pobliżu EXPO Centre.(7515-118 Ave).

PARISH ANNOUNCEMENTS

Welcome Fr. Sebastian Wisniewski
From August 5th -17th, a missionary from Poland, Fr. Sebastian Wiśniewski OMI, professor of homiletics at the Oblate Missionary Seminary of Mary Immaculate, will take up ministry in our parish. We already warmly welcome him to our community and ask all parishioners to give a kind and warm welcome to our guest.

Project to Repair the Front Steps of the Church
The church stairs renovation project was initially estimated to cost around \$50,000. However, once work began, we encountered extensive damage to the base of the stairs, which resulted in additional removal and repair costs. The stairs leading to the parish office and the emergency exit at the front were also renovated. The handrails on the front stairs were repaired and refurbished. As of today, the cost of the project has risen to around \$70,000. To date, we have raised \$60,938.00 for the stairs. I would like to thank all parishioners, as well as parish and Polish organizations, for their support. Donations can be made at any time at the parish office or during Sunday collections. A second collection for the repairs of the front steps will take place on Sunday, August 24th. Please write **Renovation of Stairs** on the envelope. Thank you for your kindness and understanding. *Fr. Pastor*

Harvest Thanksgiving „Polish Dożynki” at Wawel (17515 – 127 St.) on Sunday August 10th. Mass @12:15pm proceeded by the harvest procession. Following the Mass polish cuisine, desserts, dancing performances, games, music and dance till the evening.**(no Mass at 12:15pm in our church)**

107th annual pilgrimage at Skaro – August 14-15, 2025
(Skaro Shrine is 45 miles north-east of Edmonton. It is at the intersection of Highway 45 and Secondary 831). There will be a possibility to travel to Skaro by bus from our church. Tickets available at the office in the beginning of August. (\$10). The bus will leave from our church @ **5:00 pm on Thursday, August 14th.**

[Program in Skaro for Thursday August 14th](#) : 6:30pm –confession; 7:00pm – Rosary; 7:30 – Polish Vespers, 8:00pm–Mass at Grotto. The Blessed Sacrament Procession with lit candles will follow the blessing of the religious articles.

[Friday, August 15th](#) - 10:00am – Mass at the Grotto with sacrament of the sick. The Blessed Sacrament Procession with lit candles will follow the blessing of the religious articles

Prayers at Holy Cross Cemetery will be held on **Sunday, September 28th at 3:00 pm.**

Registration of intentions for 2026 - September 21st after all Masses. Detailed information will be provided in the bulletin in the beginning of September.